

عدد ٢

الزهرة

السنة الرابعة

مجلة أدبية وثقافية وأدبية

صاحبها ومديرها المسؤول
جميل البحري

حزيران

١٩٢٤

لكل عدد ملحق روائي

بعض محتويات هذا العدد

• كما تكونون يولي عليكم
نبرون (المصيدة الكبرى) لحابل مطران
قلب عربي وفكر أوربي للإستاذ إسحاق النشاشيبي
المطران وشعيب (قصيدة) لشعيب
• لغة السبع (تتمة) للإستاذ نجيب الساعاتي
فخر الشباب للإستاذ الفلايني
خليل مطران في زحلة وبعلبك
الح • الح • الح •

ملحق هذا العدد

رواية الماسة الزرقاء

من حوادث اللص الظريف

مطبعة الزهرة - صيدا

فهرس العدد

صفحة	
٦٥	كما تكونون يولى عليكم الصحفي الشريد
٦٩	نيرون (القصيدة الكبرى) لخليل مطران
٩١	في فتاة حسناء (ايات شعر) -
٩٢	اسعاف النشاشيبي
٩٣	قلب عربي وفكر اوري اسعاف النشاشيبي
١٠٦	ماهي طرق الوصول الى الاستقلال
١٠٧	المطران وشعب (قصيدة) محمد كامل شعيب العاملي
١١١	لغة المسيح (نثمة) نجيب مخائيل ماعاتي
١١٦	المؤتمر الصحفي الاول
١١٧	نحر الشباب (قصيدة) الشيخ مصطفى الغلاييني
١١٩	خليل بك مطران في زحلة وبعلبك
١٢٠	- - في زحلة
١٢١	- - في بعلبك
١٢٤	طرق الاستقلال ١٠١ م ٠ ١٠

ملحق هذا العدد: رواية الماسة الزرقاء

العدد القادم

اقرأ فيه :

كيف كنا وكيف أصبحنا لخايل مطران

قصيدة في وادي زحلة

وغير ذلك من الاشعار النفيسة للزهاوي والبستاني

والغلاييني وغيرهم والمباحث الادبية والتاريخية والعلمية ما تلذك

وتفيدك مطالعته

تاريخ عكا

سنواصل في اعداد الزهرة القادمة نشر تاريخ عكا الذي

ابتدأنا به في السنة الفائتة فنلفت اليه الانظار

تاريخ حيفا

هو اول تاريخ وضع لهذه المدينة وبطلب من مكتبتنا

الوطنية وثمنه ٧ غروش مصرية

تمهضة الى بيته

في حيفا

لم نرَ حيفا اباما مثل التي رأينا في هذه الاشهر الاخيرة فقد تمض
فيها الشبان الادباء نهضة واحدة وقام كل فريق منهم بتمثيل
الروايات العربية واقامة الحفلات الادبية فضلا عما قامت به المدارس
من مثل هذه المظاهر البهية التي تبعث واهم الحق في القلوب تمزية
واملا . . وكنا نودّ ان تأتي على ذكر كل حفلة هي حدة وثبتت اراءنا
فيها لولا ان ضيق هذا العدد هي اتساعه يحول دون هذه الرغبة فترجى
ذلك الى عدد آخر يكون مجال الكتابة معنا واسعا

ضاق ايضا

كثيرة ايضا هي المواد التي انحفنا بها حضرات الغيورين حملة
الاقلام الادباء وضاق عنها هذا العدد فنعذر الى اصحابها ونلفت
الانظار اليها في العدد القادم

الاقتراح

لا تنس الاشتراك في النزول في ميدان السباق الادبي الذي اقترحنا

موضوعه في العدد السابق

السنة

٤

الزهرة

العدد

٢

كما تكونون يولى عليكم

جاءني صاحب مجلة الزهرة الفاضل ورغب اليّ ان اكتب مقالاً في هذا الموضوع على شرط ان لا اتناول السياسة بقلمي ، ولا اتعرض للسياسيين والحكام في مقالي . انه لقيد ظننت صاحب الزهرة مازحاً في تقييدي به ، انا النزوع الى تحطيم كل قيد ، او انه لا يريد ان اكتب . ولكن لما رأيته جاداً في قوله راغباً في ان اكون انا كاتب هذا المقال نزلت على رغبته وقلت لا حول ولا ... كما تكونون يولى عليكم : العبارة « عتيقة » جداً . اقول

« عتيقة » بالنسبة الى ما مرّ على وضعها في مسامع الناس ، ومرمى ابصارهم ، من الزمن الطويل . ولكنها جديدة بالنسبة الى المعنى الذي تحمل ، وجديدة بالنسبة الى الامر الذي قصد قائلها اليه ، وستظل جديدة الدهر ، اي انه يصح ان يتمثل بها اليوم ، كما يصح ان يتمثل بها من ترمي به الحياة هذا الوجود ولو بعد مائة الف عام . منذ عُرف الكون معنى الشرائع والنظم والقوانين وصار الناس يقسمون بعضهم بعضاً الى عشائر فقبائل فشعوب فأمم ،

بدأوا يشعرون بضرورة الزعامة فالرئاسة فولاة الامر . قلت منذ عرف الكون معنى الشرائع والنظم والقوانين والحقيقة ان الانسان قبل ان يفقه لهذه الامور معنى كان يشعر بما يشعر به اليوم من ضرورة تولية امر المكان الذي يعيش فيه الى انسان ما . فقد كان الانسان الاول ، يوم كانت القوة الوحشية وحدها مقياس التفوق ويوم لم يكن شريعة ولا نظام ولا قانون يولي عليه من بين من ينزل واياه مهمها واحداً او غابة واحدة او قفراً واحداً اشد اولئك النازلين بطشاً واكثرهم فتكاً واعزهم صولة ، يفعل ذلك بهامل الغريزة غير مخير ولا مسوق

ولكن مالي والرجوع الى ذلك العهد الرائع الفطيم ، والتغافل في طيات تلك الستر التي انزلها عليه التاريخ كشفة سوداء ، فلانناول الامر منذ فجر التمدن فحسب ، منذ عرفت الشريعة وعرف القانون . فمنذ ذلك الحين وكل جماعة ، وكل قبيلة ، وكل امة تولى عليها الزعماء والرؤساء والولاة وانا متكلم عن الامة ومن يتولى امرها او من يولى عليها . وولاية الامة تكون في فئتين ، فئة الزعماء وفئة الحكام

«ليس هذا من السياسة في شيء ، وانما هذا يتعلق بالاخلاق والاجتماع» فاذا كان نصيب الامة من العلم والتربية والتهذيب

والرقي نصيباً موفوراً كان زعماءها اعلاماً للعالم والتربية والرقي والتهذيب
واذا كان نصيب الامة من ذلك نصيباً ضئيلاً ، او اذا كانت
الامة جاهلة ، فسواء عندها العالم والجهول ، تزعم من يأتي به
القدر ويضعه القضاء في مرمى البصر . ذلك بانها لا تستطيع
وهي جاهلة ، ان تميز بين السمن وبين الورم ، وبين الجواهر وبين
الخرز ، ودرس نفسية الناس ومعرفة ما يختبئ وراء مظاهرهم اللامعة
الخلافة امر صعب المتناول حتى على كبار المتعلمين ، فكيف به على
الجاهلين . وهكذا تخدع الامة الجاهلة بمن تضعه المقادير في وجهها
من اصحاب تلك المظاهر ، فيبهرها جاهه ويبهرها اثرؤه ، ويبهرها
لسانه ، وهي لا تعلم ، ولا تفكر في ان تعلم بما وراء ذلك الجاه ،
ووراء ذلك اللسان ، ووراء ذلك الاثر . فنستمسك باول
من يظهر ايا كان [Prendre le premier venu] كما يقول الفرنسيون
وهي معذورة في ذلك لجهاها ، اذا كان للجاهل على جهله من عذر
اذن ، فالزعم مرآة الامة ، ترى الامة فيه نفسها ويراهها الناس
فيه كما هي . وهكذا شان الامة مع حكامها ، فاذا كانت الامة
عالية الخلق آية النفس صلبة العود ، طليقة الروح بصيرة بمعاني
الحرية والحق والعدل انفتحت من الظلم ونفرت من الذل وثارَتْ
على الاستعباد وابت الآن ان تولي عليها حكماً احراراً وكباراً

وعادلين . حتى اذا قدر وكان من الحكم غير ذلك مما يجب
ان لا يكون انتقضت عليهم انفة وكبرا ، فاما ان يشبوا الى الحق
وينزلوا على مشيئة الامة ، واما ان تنبذهم الامة وتولي عليها
غيرهم من الصالحين وهكذا « فكما تكونون يولى عليكم »

واذا كانت الامة ذميمة الخلق ، ذليلة النفس ، لينة العود
سلسلة المقادة ، تؤودها قيود الاوهام والخرافات و « البعيع » استكانت
الى الضيم واستمرأت طعم العبودية والذل وقيدت بخيوط من
المنكبات وتولى عليها من الحكم من كانوا عبداً للشهوة ، عبداً
للشر ، غليظة اكبادهم ، وحشية نفوسهم ، سافلة مقاصدهم . فيسوءونها
انواع الخسف والعذاب ، ويوردونها مورد الهلكة والفناء ، وهي
راضية لاهية وافرادها رجال ونساء ، كانوا صم بكم عمي لا
يبصرون ، او كانوا اكر ما خلقوا الا ليتلهم بهم الحاكم كيفما يشاء
ومتى يشاء او سلا لم يصعد عليها الى حيث يشاء ومتى يشاء
وهكذا « فكما تكونون يولى عليكم » . وهكذا فزعيم الامة وحاكم
الامة كلاهما مرآة الامة وكما تكون الامة يكونان .

هذه كلمة موجزة في الموضوع اكتبها نزولاً على رغبة صاحب
هذه المجلة الشاب العامل الناهض وخير ما اختم به هذا المقال على
ما اظن هو هذا السؤال اي الامم هي امة العرب اليوم ؟ والسلام

نيرون

وهي القصيدة الكبرى التي انشدها شاعرنا النابغة الكبير خليل
مطران في حفلة تنشيط اللغة العربية في الجامعة الاميركية ببيروت
مساء السبت ١٧ ايار سنة ١٩٢٤

ذلك الشعب الذي آتاه نصرا	هو بالسُّبَّة من نيرون احرى
اي شيء كان نيرون الذي	عبدوه ؟ كان فظ الطبع غرّا
بارز الصُّدغين رهلاً بادناً	ليس بالاتلع يمشي مسيطراً
خائب الهمة خوار الجشى	ان يواقف لحظةً باللحظ فرّا
قزمية هم نصبوه جالياً	وجثوا بين يديه فاشمخراً
ضخمه واطالوا فينه	فتراى يملأ الآفاق فُجراً
منجوه من قوائم ما به	صار طاغوتاً عليهم او اضرّاً
يكثُرُ الإعصار هدماً وردى	ان بكثرة وما او هاهُ صدرا
مدّ في الآفاق ظلاً جائلاً	هو ظل الموت او اعدى واضرى
ان رسا في موضع طمّ الاسى	او مضى فاطن بسيف الله بئرا
متلفاً للزرع والضرع معاً	تاركاً في اثره المعمور قفراً

(١) غير طويل القامة (٢) مسرماً (٣) اشارة الى صغر قدره بذاته

(٤) تعالى (٥) فجور (٦) كارثة

انما يبطش ذو الامر اذا
 ساس نيرون برفق قومه
 مستشيراً فيهم الحذر الى
 ضارباً فيهم بكف مرة
 لان حتى وجد اللين بهم
 لبس الحلم لهم حتى اذا
 وانحى يرهقهم ختراً فما
 بادئاً تجربة البأس بمن
 لم يشفعهم لديه انهم
 مستبيحاً بعدهم كل امرئ
 من مواليه وندمان لقوا
 وأولى علم على تساديه
 حذروه شر ما يخافه
 فاباحوا خطلاً انفسهم
 ظن في الجمهور اعداء له
 لم يخف بطش الاولى ولوه امرأ
 مستهلاً عهده بالخير دثراً^١
 ان بلا القوم فما راجع حذراً
 باسطاً كفيه بالاحسان مراً
 نجفاً ثم عتا ثم اقمطراً^٢
 آنس الحلم بهم منه تعرض
 عاقل في معقول بأمن ختراً
 هو من اهليه في الادنين إصرأً
 اعلق الناس به قربى وصهراً
 رابه سماً واحراقاً ونحراً
 حثفهم حيث رجوا سيئامبرأً^٣
 انفقوا من علمهم ما جل ذخراً
 بغيه ان لم يخف لوما وشراً^٤
 واولى الالباب اعياناً وُغثراً^٥
 ملئت اكبادهم ضعفاً ودغراً^٦

(١) وفيرا (٢) اختبر (٣) اشد (٤) صلة (٥) احساناً (٦) لوماً

(٧) عامة (٨) بنضا

كاظمين الفيض خافين الى
 ناكسي الهامات حتى يُشهِدوا
 من غيابات ادجى ابصارهم
 فئة شكس غلاة طالما
 من أباة الضيم أبدال الاولى
 قاتلي قيصر ذي الحول بما
 ناصري العدل على الظلم ولو
 اصحبح ان روما حفظت
 لا ولا لكنه وهم عرا
 خال من غال به في شبهة
 وجد الوزر^١ وقاضى وقضى

عد^٢ عن ذلك واذكر قتله
 هي اردت عمه من اجله
 ورعسته حاكما حتى اذا
 ورأى الشركة في سلطانه
 امه كم عظة في طي ذكرى
 وارته كيف اخذ الملك قهرا
 شجرت بينهما العلات شجرا
 وهنأ والنصح تقييدا وحجرا

(١) ائلي الاجياد اعترأ (٢) اشارة (٣) اتقموا لها (٤) ظلما

(٥) بقية (٦) جلب ضرراً (٧) حنقاً (٨) الذنب

سخر الفلك لها تفرقها
فتباكي خدعة لكنها
فاصطنع من ...
...
خطئه فيها استبان هول ما
غير ان الخوف منها لم يقع
فاشارت رقبلا لم تحتشم
ثم قالت «دونك البطان الذي

هكذا الباغي على جنب به
يختل الناس فرادى فاذا
من يجده ممكنا استنى ومن
مستطيلا ما انتهى في بغيه
وبنو روما سجد حوله
لو علوا كالمذ في بحر طفى
كلما كفكفه ناهي النهى
ليس بالتشارك فيهم جهده

بدأ البغي وبالفنك تضرى
اجموا رأيا أدار الطعن نثرا
لم يجده ممكنا منى فاغرى
قائلا ما استطاع الرأفة قصرا
ركع راضون ماساء ومبرا
ثم ظنوه لعاد المد جزرا
عن اذاهم جرأوه فتجرى
لسوى اغوانه جاها وازرا

افسد القوم على انفسهم
واذا الاوفى خوؤون واذا
واذا كل ولاء عامر
ظل في الارهاب حتى خف من
فانشى منشرحاً صدرأ تأن
كل يوم بمنح الجيش حُبِيَّ
كل يوم يصل الشعب بما
كل يوم يتدي حيث اتدى
فاحبوه لهذا ونسوا
وجرى في كل شوط آمناً
اخطر الامن قليقولا على

فاذا الاخفرا من كان الابرأ
حسن الذكر قُبِلَ لاساء نكرا
تحتة مفسدة تحفر حفرا
قذفهم في روعه ما كان وقرا
لم يحى من شنع التكنيل صدراً
وعطايا جمة تبذر بذرا
ليس بقي لاستياء فيه حبراً
للملاهي قومه صباحاً وعصراً
ما بهم حل من الارزاء غزرا
وتلى العيش بعد الخوف طائراً
باله والهز قد يعقب هزراً

افتدريه من قليقولا^١ وما
افتدري ايه حكم جائر
افتدري ما الذية كلهم
يوم امسي غير مبق بينهم

سامه الرومان فاستاموه بهراً^٢
ذاك الطاغى على الرومان اجرى
ذات يوم ضحكا منهم وسخرى
من اسود الخدر من يعصم خدرا

(١) ضد الابر (٢) الفطنة (٣) طائفة (٤) اثرا (٥) رغيداً

(٦) الضحك (٧) امبراطور روماني شهير بمظالمه (٨) ضمناً

وثني الاعيان في ندوتهم
 فنوے افعولة لم ينوها
 لو امرت نفس اشقى ظالم
 ذاك ان ولي عليهم قنصلاً
 مرت الارساغ ممراحاً يرى
 كان في الخيل ابوه معرباً
 رَحْبَ شِدْقٍ لاهزاً ماضية
 مشرف العنق ضليعاً هيكلأ
 طالما استعصى على ملجئه
 وبدا فيه وقار بعد ان
 ريض للطاغي واوهى عزمه
 وغدا في ظن مولاه به
 دانياً حاجبه من وقبه
 مذعنأ يصلح للاقرار في
 فلهذا اختاره صَنَواً لم

طرع كفيه أأحلى ام امرا
 غيره من قبل مهما يكُ جَسراً
 بعضها انجمله ما قد اسرا
 فرساً من خيله اصهب ترأ
 قارحاً او فوقه ان هو قُرا
 يديناً نسبتُهُ والام حَجَرَأ
 لاحب المتقاسموى خلقاً واسرا
 لم يبالغ فيه من سماه غَمراً
 في الصبي ثم على الايام وقرا
 كان خفافاً اذا حمل وقرا
 كَبُرُ السنِّ فما يستطيم كبرا
 دمثاً لاخوف من ان يحدثرا
 ليناً جانبه عسراً ويسر
 مجلس الاشياخ محموداً مقر
 وهو لا يحسبه احدث كف

(١) جسوراً (٢) معتدل الاعضاء (٣) في نضج العمر (٤) من عتاق الخ

(٥) قوي الضرم (٦) املس (٧) يفضب ويتغبط (٨) ندأ

لم يكذب بأمر حتى استبقت
 بشروا الاعيان بالندبة الذي
 ثم وافي بالجواد المجتبي
 فدنا مستأنساً لبعته
 ناشقاً ما حوله ملتفتاً
 ساكناً آناً وآناً تزيقاً
 مرخياً عذراء طوالاً خصلاً
 بينما يسبل اذنيه وقد جمحظت
 اوشكوا ان يحزنوا ثم بدا
 وانبرى من فوره ارغبههم
 زاعماً مولا يسلو ودهم
 واتم الانس داعون دعواً
 لم يكن مهراً وكم من فريقة
 ياله طرفاً^١ بنى الحظ له
 دارت الجلسة في حضرته

زمرته تفت في الندوة بشرى
 صدر الامر به قدس امرا
 ساسة قد البسوا خزاناً وشذراً
 موشك للريب ان يبعد نفرا
 فمل من اوجس كيدا فاقشعرا
 يفحص الموقف او يهرهم^٢ امرا
 كرمت بين لحي الاخوان عذرا
 عينا اذ يرنو مصرا
 فاذا ما ظن من حزن تسرى
 في رضى الغاشم يسترضى الطمرا
 بالذي اهدى ولا يضم حقرا
 للجواد الشيخ اجل بك مهرا
 بذات سيف خطبة للود مهرا
 في بني اعرج^٣ عزاء وسبطرى
 فادار الذيل في جنبه خطرا

(١) المختار (٢) دريراً وذهباً (٣) يغرب الارض برجله (٤) جمع عذار
 (٥) ناصباً اذنيه (٦) الجواد (٧) حصاناً (٨) اشارة الى الفرص العربي الشهير

وله سامعنا من لم يثقف
 ان اطاوا جدّ رفساً واذا
 واذا حرك راسا اكبروا
 كان إمرأاً شأنهم من جهلهم
 عظموا طرفاً وقبلأ عبت
 ذاك ابداع فليقولا فهل
 سترى ان هو لم يضرب به
 وله باصرتا من قل مكر
 اقصروا حجم تأنيباً وزجرا
 وحيه لله ذاك الوحي درا
 وقديماً كان شأن الجهل امرا
 ام من جهلها ثورا وهرا
 دونه نيرون في الابداع حجرا
 ما الذي يفعله القوم ليضري^٢

لاسقاك الغيث يا جهل فكم
 انت اغريت بظلم كل ذي
 اوسعت ام القرى ذاك الذي
 ان يكلمه الاعزون بها
 فمضى في غيه واسترسلت
 الهمة اوهمة انه
 فاذا اوضع في تفضيله
 بلغ التعليق منها انها
 كل يوم يدعي فنا فما
 سقيت في كأسك الاقوام مرا
 صولة غير مبال ان يُعرا
 عقها حمدا كما لو كان آيرا
 فامتداحاً او يكلمهم فهجرا
 في مجال الذل تحيذا وشكرا
 مالك الضرمين ان يُضرا
 برأته آيباً ان يتبرا
 كلما ازرى بها شدته ازرا
 هو الا ان نوى حتى اقرا

(١) عجيباً ومنكراً (٢) عقلاً وفطنة (٣) اضراء مثل ضراء اي الهجاء واغراء

قال بي حسن فقالت وبه
 فترقى قال اني مطرب
 فتمادي قال في التصوير لي
 فتغالي قال في التمثيل لا
 فتناهي قال اني شاعر
 فعرته حجة زانت له
 ازمع الرحلة في موكبه
 موليا شطر اثينا وجهه
 ينوخي قولها في حقه
 وكفى من شهدت يوماً له
 فضى في اي حشد حاشد
 بعد ان اوفد رسلاً كلفوا
 بيتني اشهادها في محفل
 مسمماً سمارها مفرهه
 اي وآيات اثينا كان من

يا فقيد الشبه فقت الناس طرا
 فاجابت وتعبد الصحو سكر
 غرر قالت وتؤتي الرسم عمرا
 شبه لي قالت وتحيي الميت نشر
 فاجابت انما تنظم درا
 خطة ادهى على الملك وازرى
 جاشما شقتها بحرا وبر
 انه كان لاهل الفن شطرا
 انه اصبح في التمثيل نحرا
 شهرة توليه في الاقطار زخرا
 يدع الرحب من الساحات ضجرا
 في اثينا دعوة الناس وسفرا
 حسنه الطالع في الظماء بدرا
 عارضا تمثيله بطناً وظهرا
 شأنها ان تمنع الاخطار دهر

(١) بارعاً (٢) مجدداً (٣) ضيقاً (٤) اناساً مرسلين (٥) عوده
 (٦) براد بها القاب الشريف

ذلك اذ كانت هي الدار واذ
انما امست اثينا عملاً^١
فاذا ما الفيت شارية
او بدت ساخرة من نفسها
فكذلك الرق يُدنى من على^٢

كانت الدنيا لتلك الدار قطراً
داخلاً في دولة الرومان قسراً
بغض امن بالثناء الزور يشرى
تطرىء الجهل وما كان ليطراً
ويبعد الامة الحرة عرى^٣

ذاك تأويل الحفاوات التي
ققفي مأربه ثم اثني
ليس افلاوت^٤ لو ناظره
عاد باليمن وكل مضمهر
فتلقاه بروما اهلها
قيصر الاكبر لم يحفل له
نصبوا الابواب اكباراً له
واقاموا زينة جنح الدجى
زينة بما شهد الخلق لها
خلبته واستفزت روعه

وهبتها القيصر الممتاح^٥ فخراً
برضى من فعل الفعلة بكراً
بصيب منه غير الملح شزراً
حزناً لكنه يظهر سرّاً^٥
كتلتني فاتح فتحاً اغراً
هكذا اذ دوخ الدنيا وكراً^٦
واحاطوا ركه بالجيش مجراً
جعلت روما مهابات وزهراً
قبل ذلك العهد شهباً يتحزى
فطوى الليل وقد اضمر امراً

(١) ولاية (٢) العرى في النساء المعيبة وهي ضد الحرة

(٣) المنتمس (٤) اله الفنون عند الاغريق (٥) سرورا (٦) رجع

ليجدن^١ بها معجزة
 جامعاً فيها الافايت التي
 مخرجاً اشجى سماع للورى
 مغرباً حسناً وفي مذهبه
 فتقوم الزينة الكبرى بما

فاز نبرون باقصى ما اشتهى
 بعد ان حصل في تمثيله
 شبت النار بها ليلاً وقد
 شعله من كل صوب نهضت
 زحفت راية مضمرة
 جمعت اقسام روما كلها
 فالمباني انتهاوس والجذى^٢
 واثاسي^٣ حيارى ذهل
 خو^٤ض في الوقد الا نفرأ
 والضواري انطلقت لاثانلي

محرقاً روما ليستبدع فكراً
 ما به اصبح في التمثيل شهراً^٥
 رقدت امها وسنى وسكرى
 ومشت دقاً واحضاراً^٦ وعبراه
 تلتقيها في عنق الوهج اخرى
 في جحيم تصهر الاجسام صهرا
 تترامى والدمى^٧ تنقض جهرا
 فامروا هولاً وساء الهول غمرا
 تخذوا الاشلاء فوق الوقد جسرا
 ما التقت عضاً وتمزيقاً وكسرا

(١) سطع (٢) علماً (٣) مشياً خفيفاً (٤) كجري الجواد (٥) كرور

العاير فوق الماء (٦) الجمرات (٧) التماثيل

هجمت للفتك ثم انهزمت
كثير اللحم سواء حولها
نتهادى مهراقاً دمها

فزعات ساريات كل مسرى
وتأبت بعد جهد الصوم فطرا
وبها ضعفة النازف خرا^١

دفع التبر ضياء ودماً
كان بالامس كرامة صفت
تلتقي فيها صروح عبست
فاذا مرت نسيات بها
حبذا عندئذ منظرها
اذ ترى الامواج فيه اعرضت
كجوار مائجات خرء
لاحيات مغربات ضحكاً
ارسل الحسن على اكتفها
كل غيداء صبوح ناوحت^٢
هي نور الروض او ازهى حل
تارة تبدو وطورا تختفي

مستفيض اللج يا قوتاً وتبرا
وبما كدرها الظائر نقرا
قانات وربى تبسم خضرا
حطمتها قدداً ربدأ وغرا
منظرا والتبر في الانهار نورا
مالئات صفحات الماء سمرا
سابقات في تباريها وحسرى^٣
آمانات لمحات الريب طهرا
من صغير الزبد المذهب شعرا
بيد عبراً وبالاخص عبراً^٤
وهي غصن الرند او ارشق خضرا
ونماهي الطرف اذ ترفض ذرا^٥

(١) السكران شديد السكر (٢) قطعاً (٣) متأخرات (٤) عارضت
(٥) باطن الرجل (٦) تنثر قطرات دقاً

اين تلك العين اهل حالت الى
 اصبحت سود ٢ ساقها
 في مسح من قتار ٤ يجتلي
 عاد صافي اللون منها رنقا ٦
 شرقت لمانها ٧ اصبغة
 صار غسائنا جميما غسلمانا
 اي بنات الماء غبن ٨ بين
 ذاك ما احده البغي وهل
 قام سور حول روما ساطع
 نحت جو ملئت ارجاؤه
 ينظر الغاشم في اقسامها
 شعرا
 اترى تلك الاعاريض التي
 اترى الترسيم في اسواقها
 اترى التدبير في الوانها
 فرقت آياتها شطرا فشطرا
 باطلي سمحا ٩ وبالأرؤس حرا
 معقبا من بيضها زرقا وعفرا

(١) الجيلات الميون (٢) جنيات (-) ثيات الفيلان (٤) لدخان
 (٥) تشق (٦) كدرا (٧) الشعر في مقدم رءوسها (٨) مخنطة الحرة
 بالسواد (٩) بالاعناق سودا

أُتْرِى الخالد من اطلالها
أُتْرِى الورى بلا تورية
كم مقام عطلت زينتة
كم كتاب برزت احرفه
كل قصر متداع شيدت
كل برج مسترام حفرت
كل كتر في المباني رفعت
هوت العقبات عن انصائها
وترامت شعل طائرة
وترى منها فراشاً ناحلاً
وترى منها هلاماً بشماً
ويج روما تزدهى ذاكية^(١)
لم يجد نديون ابهى فلجا
لا ولم يفعمه بشرا حدث
غاية الاضحاك ما الفاه^(٢) من
والاشارات التي يدونها
كيف يطوى بعدان ينشر نشرها
ناسخاً تاريخها عصراً فوعصراً
زانه في العين ان يصبح اثراً
ساطعات لسان النار يقرا
بعده هازئة الانوار قصراً
بعده في غمق الظلماء بئراً
فوقه اذرعة الشعول كترا^(٣)
وغذا منها اللظى رخاً ونسراً
قد ترى عصفورها يصطاد مصقراً
يضرب الباشق او يهدم وكراً
فائلاً فرخاً ولا يرحم ظئراً^(٤)
وعيون الليل بالرحمة شكرى
من تشظيها ولا اعذب ثغراً
كالذي افعمه اذ ذاك بشراً
فزع الصالين ينفوت مفراً
في تعاديهم^(٥) الى يمنى ويسرى

(١) القبة اشبه بالسنام (٢) العاطنة على ولد في الانسان وغيره

(٣) تبلى محترقة (٤) وجدده (٥) نرا كضهم

كرءال الجن رقصاً في اللظى
رب عار بقروح يكتسي
وهزيم وثبت اعينه
ونخيف بات ظلاً واجفاً
تصويراً

فَتَنَ النار اذا ما اذهبت
ومن الممتع فوق المشتى
هذه قنطرة شاهقة
ذاك صرح جردت اطلاله
تلك من عهد عهيد^٦ دوحة
عمدت اغصانها تاج سنى
ثم حوّل وجهة الطرف تجد
نمر من فرط ما حاق به
سال من فكيه دامي زبد
فهد غاب كسرت شرته
وعلى من شدة البرح ارتى

في افانين الاذى يا بين حصرا
بدع جاءها التنويع تترى^٢
غار منها جانب في الماء طمراً^٣
من حلي كن ملء العين سبراً^٤
ظل يسقيها سحب العفو ثراء
وخت بين مدلاة وكسرى
صورا اسرع في النفس وأمرى
دار أنا في مبدار ثم خرا
حين مس الارض نشئت منه حرى
صار كالهر وما يرهب فأرا
يبقايا روقه^٥ ينطح صغرا

(١) نبواً من بعضهم ببعض (٢) ردماً بالخشب (٣) كثيرة (٤) تغطية
(٥) جمالا (٦) بعيد (٧) سقياً وفيراً (٨) متدلية منكسرة (٩) قرنه

وَرَلَّ^١ افلت من حجر فلم
 قنفذ اوقر من اشواكه
 عقرب شالت زباني^٢ رأسها
 شبه برق لاح للطرف ولم
 صور لم يُذَرَّ آيات^٣ سني
 وسوى ذلك كم من منظر
 كم مهاة من دخان القيت
 كم سبنتي^٤ حنق اقرضه
 كم غراب قد تبدى واقفاً
 كم عقاب درجت فانضرجت^٥
 كم سحاب هو هب ساطع
 سماعاً

رؤية اربت على الرؤيا^{١١} بما
 لم يكن يوماً بظن ليبرا
 دار فيها طرب مختلف
 تارك في مسمع الاحقاب وقرا

-
- (١) دابة اكبر من الصب (٢) احدى الزانين وهما قرنا العقرب
 (٣) حركتنا ذنب العقرب (٤) مضطرباً (٥) اشعة (٦) نحرق (٧) اهدأ
 (٨) نمر (٩) موقداً (١٠) انقضت بغنة (١١) ما يرى في النوم

تركض الام تغني هلعاً
 ويهد الكهل هدً الفحل في
 كاد رَحْبُ الجوى من حشرة
 في اختلاط دُرْهَقٍ سُمَاعِهِ
 سرَّجاتٍ قصفت محضاةً ٢
 رُجبةً ٤ من غونج مخدِّم
 ضبع تمويي وذئب ضابغ
 ضيفم من سورة الحمي ومن
 طالما زمجر يشكو امره
 ثعلب يصفو وفهد ضاغِبٌ
 ومن الاكاب حامي بركة
 ومن الطير رخام صامت
 منا سموم نفختها سقرٌ ٨
 وبنوها حولها يكون ذعرا
 غرق والوقد لا يأوه هدرأ
 وحوافيه الرُّبى يشبه قدراً
 واختلال مزهق حشداً وحشراً
 بين منكوسة الكليل وعقرى ٢
 فئت ضربين لآلاً ووغرام
 وضدتي يزقو مهيجاً مزبثراً
 ثورة الحامي به يزأر زأراً
 فهو يشكو انه لم يقض امراً
 وغراب ياغب عشراً فعشراً ٧
 من بعد القر بالحر فها
 قد هوى مشتعلاً يسفر صفراً
 تنسف الدوح وتذوي العشب صقراً

-
- (١) شجرات (٢) مشتعلة (٣) مقطوعة (٤) كومة (٥) انوراً وصوتاً
 عالياً (٦) محدأ (٧) كل هذه افعال عرفت بها اصوات البهائم
 الآنف تعدادها (٨) جهنم (٩) حرارة

خافت أنا وأنا عزفت
 عند ما في مارج^٢ من لاج^٣
 ما اصطخاب^٤ اللج في حيرته
 كاصطخاب من وطيس^٥ هادم
 ذاك يانديرون^٦ لحن زاده
 جمع الضدين لم يجتمعا
 بين اصوات على^٧ نكرتها
 هكل يسقط في قعقة

وتوالى هزفها^٨ عزما^٩ وقترا^{١٠}
 به بشا^{١١} وقد ضويق^{١٢} حصرا
 بين تيار ودر دور^{١٣} ومجرى
 لم يصن تاجا^{١٤} ولم يستثن جذرا
 طربا^{١٥} مزهر ك^{١٦} الرائع نبدا
 في مزاج يفطر الاكباد فطرا
 جمعات وفقهما خفضا وجهرا
 وذما^{١٧} من حشى يصعد زفرا

هكذا التصوير احيى ما يرى
 هكذا الشعر بلا قافية
 من كثيرون اتى بالرسم لم
 مثبتا في ليلة مبصرة
 بينما تنظر ربعا اهله
 من كثيرون شجا^{١٨} السمع وان

هكذا التطريب موتا او احرا
 خف وزنا وجري بالدم مجرا
 يستعر صبغا^{١٩} له او^{٢٠} يجرحهرا
 آية يحو بها قوما ومصرها
 مل^{٢١} هذا الكون اذ تلقبه صفرا
 لم يرافق عوده^{٢٢} طبلا وزمرا

(١) صوت الريح (٢) هدوآ (٣) ما يندام من النار الكبيرة (٤) حرارة
 تشدد في الصدر (٥) حيث يدور الماء دوبا وقد يفرق المراكب (٦) ضرام
 (٧) بقية نفس (٨) ما يلون به (٩) مقفرا

جاء لا ايقاعه زجرجة
من كثيرون له الشعر الذي
نظم الشيء يقيناً واقماً
يا لها غُرّ فنون بهرت
اين منها شأن مفني عمره
ليراه بعد جهد محسناً

ونُباحا ومَنَاحات وزحرا
رقّ فالناس ارقاء واسرى
وسواه ناظماً كُنِّي وورى
ظرفاء الوقت بالابداع بهرا
يتقرى الخلق او يقرأ سفرا
ان شدا او متقنا ان خط سطرًا

دُمُرت حاضرة الدنيا ولم
او شكوا ان يجمعوا رأياً على
لست محزوناً على القوم وهل
غير اتي لي على ابداعه
فانقد اغرف في ايقاعه
ولعل المافوة الاخرى له
ذاك همي ليس همي بالدا
ما علينا من غريم غاوم
ليس بالكفوء لعيش طيب
ان روما جعلت فيرونها

يحمد الناجون في ذلك نُكرا
ان في الغيب لذلك الهول سُرا
كبدُلفى على الانذل حَرَى
عتب فنٍ وهو بالابداع ادرى
وغلا رثماً وزاد النظم ثرا
انه لم يعتدل نقشاً وحفرا
باء خنقاً او ثوى حرقاً وثبرا
ان ازرى الخلق شعب مات صبرا
كل من شق عليه العيش حرا
وهو شر القوم مما كان شرا

بلغته الملك عفواً فبغى
 يقدر الشيء معاني كسبه
 عاث فيها مستبداً مسرفاً
 ومو لا ينجحها من باله
 ليس في تشييده من بدعة
 لا ولا في ظلمه من عجب
 كلُّ ملك جاء عفواً راح هدرا
 فاذا ما هان كسباً هانُ خسراً
 دائب الا جرام عواداً ممرأ
 غيرهم الخطر المكسوب قمرأ
 ان للجمال عند الذكر ثأراً
 ان للظالم عند العدل وثراً

بم غرّ القوم حتى غفروا
 بل قضوا ان يمنحوه جدهم
 ذاك ان اتهم ظلماً منهم
 فرمى ملة عيسى بالذينة
 زاعماً ان النصارى فارفوا
 والنصارى قلة يومئذ
 ما بها حول ولا طول ولا
 لانبالي دون من تبعه
 دينها في فجره والسحب قد
 عن الغاشم ان يطعمها
 ذلك الذنب له ما شاء غفرا
 حيث لا يجدر ان يبلغ عذرا
 معشراً مستضعف الجانب نورا
 كان منه ملحقاً بالوزر وزرا
 ذنبه ما كان الآثم وبرا
 لم تكن فيهم من العشار عسرا
 تقتني جاهاً ولا تملك وفرا
 جهد ما تستامه خسفاً وعسرا
 تحجب التور ولا تعناق فجرا
 لجياع الوحش في الماعب جهرا

وبهذا يترضى - شعبه
 فيظل البطل فيه عالياً
 امر الطائي بها فاجتشدت
 ورماهم بالضواري قومت
 فتلقاها انصاره وهم
 مسجدة شادون سام طرفهم
 بربرت تلك الضواري دونهم
 هشت وانتشت واقترست
 ثم كالت شيباً واقترقت
 سكر الاشهاد إعجاباً بها
 ذاك ما رام به نيرون ان
 واذا ما اسعد الجمل غلا
 شيمة الموغل في إجرامه
 شاد للإله ذاك المتدى
 والاولى زالت مغانيهم بما
 بطه يوم فيه ايداء بهم

فرط ما الشعب بذالك الله ومغرى
 ويظل الحق عنه مستسراً
 في مقام زاخر بالخلق زخراً
 فارقت مجنونة وثباً وجأراً
 لم يضق ايمانهم بالضميم حجراً
 ضاحكوا لآمال ما الخطب اكفراً
 ثم شدت وهي لا ترحم شفراً
 ما اشتت نهمتها عظماً وهباً
 في الزوايا لتوخي مستقراً
 وهوت مملوءة بالدم سكرأ
 بتلافي الله الاول ستراً
 آثم في الأثم لا يهرب عزراً
 كلما ازداد انطلاقاً زاد حضراً
 قبل ان يني للإيواء جدراً
 شيد للالعب محبورون حبراً
 وهو يقضى في بناء الله وشهراً

(١) خافياً (٢) جاءت شديداً (٣) احداً (٤) لوماً او عقاباً (٥) بيونهم
 (٦) مروراً (٧) اهلك لهم

خاب من خال النصارى هلكوا
 فالذبيـ اولده الفتك بهم
 ثم اضحى ملك روما ملكهم
 هكذا الفكرة من ارقها
 درت الامة من ظالمها
 وعلى ذاك تعابت مرة
 لو اراد القسط لم يكفو له
 فانه في نفسه السر الذي
 فتوخي الفخر من سيخرية
 لاهباً بالناس قتالاً لمن
 لاعباً حتى اذا ضاق به
 فقفى حين اقتضى منتحراً
 راكباً متن النوى لما نوى
 ملقياً جسماً الى امته
 صرفاً في الذل حتى انها
 من لم نبيوت اني لائم
 حين راح الموت فيهم مستحراً
 أنهم قل غدرا بالقتل كثيرا
 ومولاهم على الاحبار جبرا
 كنت ثم علت وثباً فطفرا
 كلما جر عليها الظلم دفراً
 بعد اخرى ونمادى مستشعرا
 او تصدى للوغى لم يحم ثغرا
 يمنح الدائل مجداً مستحراً
 مثل الدهر بهاهزاً وهزراً
 شاء فعلاً لما استحس جبرا
 ملعب الدنيا تخطاه ومرا
 بيدي مستأجر أوسع برا
 ضارباً بين غد والامس مترا
 خشيت حرمانه دفناً وقبرا
 لم تكن تدري لما تفعل قدرا
 امة لو كهرته ٢ ارتد كهرها

امة لو ناهضته ساعة لا تنهي عنها وشيكاً واثبجراً
 فاز بالاولى عليها وله دونها معذرة التاريخ اخرى
 كل قوم خالقو نبيروهم قيصراً قيل له ام قيل كسرى
 خليل مطران

في فتاة حسناء

سألنا شاعرنا النابغة خليل بك مطران وهو بين ظهرانينا
 في حيفا شيئاً من رائع شعره فتكرم باجابتنا الى سؤالنا واملى
 علينا بعض ابيات نظمها اخيراً في مصر في فتاة خصها الله بحمال
 الخلق والخلق ذات شعر طويل خرنوبي اللون مستمر على اكتافها
 آية حسن الفتاة شعره يقول رائيه ما احبلى
 ان عقدته استقام تاجاً او ارسلته استطال ذيلاً
 يضحك نوراً يعبس ظلاً يطغى عباباً ينهل سيلاً
 لونه حسن لا خلق فيه والناس فيه حزبان ميلا
 يقال شرق ان كان شمساً يقال غرب ان كان ليلاً
 ياطفلة شعرها كمسك هيل نضار عليه هيل
 جمعت حسنيهما فكوني ان شئت ليلى او شئت ليلى

اسماعيل النشاشيبي

كبير ادباء فلسطين

هو اللغوي المدقق والاستاذ الكبير، المقدسي المولد والموطن
درس لغته العربية على أشهر اساتذة اللغة في بيروت فبرز فيها
ونبع . وعرف المجمع العلمي العربي في دمشق قدره فعيّنه
عضواً شرفياً له . ولما قرّرت الجامعة الاميركانية اقامة تلك
الحفلة الكبرى التاريخية وقع اختيارها عليه ليكون خطيبها
مع شاعر القطرين خليل بك مطران والاستاذ الفيلسوف الريحاني
دعته الجامعة فلبى الدعوة وذهب الى بيروت عن طريق
دمشق فاستقبله ادباء هذه وكرموا التكريم الذي يليق بادبه
وتبرّع بخمسين ليرة مصرية للمجمع العلمي لبيتاع بها دائرة
معارف انكليزية يضمها الى موسوعاته الكثيرة . ولما وصل الى
بيروت لم تكن مدينة العلم اقل تقديراً له من دمشق وكان في
حفلة الجامعة اول المقدمين للكلام كما سبق وذكرنا في عدد
المجلة السابق فاعتلى منبر الخطابة بين تصفيق الجماهير المحتشدة
والتي محاضرته النفيسة « قلب عربي وعقل اوروبي » التي يسرنا
جداً ان نجعلها الى جانب ملحمة نبرون التاريخية مزينين بهما
هذا العدد من الزهرة :

قلب عربي وفكر أوربي

د هو الخطاب البليغ الذي القاه الاستاذ اسعاف النشاشيبي في
الحفلة الكبرى التي اقامتها لجنة تنشيط الدروس العربية في الجامعة
الاميركانية في بيروت

ايها السادة

ألا إننا كلنا اجمعين عرب . وانه ليحق هذا طجة
عربية ألهجنا منذ الدهر الاقدم بها . وأدب عربي نجمعنا
به وتروينا منه . وخلق عربي اشتملنا عليه . وما الامة الا
لغتها وادبها وخلقتها وكفى بذلك جامعاً . وإن النسب الواشع
الا زائدة . ولو عزا العازي كل امة لتشظت وراحت أمماً
فنحن عرب كل العرب . وانا لمعتزمون ان نقيم في هذه الدنيا
(ما هداً فيها) عرباً . وآنا لانشاء ولن نشاء ولن يشاء الله ان
نبدل بايمان عربيّةتنا كفرآ . وانه لن يرحزننا عنها وان يُعيبها
عدنا انا وهنّا من بعد قوة . وضامنا الدهر بعد عز . وأن
خلف السلف الصالح اساء الصنيع وضلّ السبيل ولم يعمل
للبين (والزمان مسالم) ذامامير . وانّ اخواناً لنا لم يبرحوا
حلفاء الابل في القفر فان اجهلهم العين اقبحهم . فليس بضارنا
كل ذلك شيئاً . ليس بضادنا عن الاستمساك بعروة عربيّةتنا

اوثقى . ومن دأب لدهر (يأسادة) ان يناكر الناس . ومن
 حال الامم التبديل (وتلك الايام) وليس من شيمة الكريم ان
 يحفوا جميع عثرته حين يسفل بعضها او يلوثم . وان العربي ان
 لم يود أن ينتحي على غيره بعريته . فلن يحقر يوم الاعتزاء
 بعزته . وان لغته (قسماً بها) « لأصح اللغات ، وبلاغتها (كما
 قال محمود الزمخشري) انتم البلاغات » ولقد تجسست من الجمال
 اذا عبت بها شبهتها البدر طائفاً وحسبك من عيب لها شبه البدر
 وان قبيلة في القديم خير قبيل . والكرام العظام فيه كثير
 والكرام في كل قبيل قليل . وانه انه اكثر من المفاخر مثري .
 فمن قومه عمر وقد كان ابن الخطاب يقول : لو مات جدي
 بطف الفرات لحشيت ان يطالب الله به عمر . وهو صاحب
 القول لعامله : متى تعبدتم الناس وقد ولدتهم امهاتهم احراراً .
 ومن قومه معاوية القائل (وقد اغلظ له رجل) : لا احول
 بين الناس وبين الستهم ما لم يحولوا بيننا وبين ملكنا (وهل
 السياسة الحكيمة الا هذه) ومن القوم رباعي بن حراش الذي
 لم يكذب قط (وقل في الناس من لا يكذب) وقد كان له ابنان
 عاصيان زمن الحجاج ف قيل للحجاج ان اباهما لا يكذب لو
 ارسل اليه فسأله عنهما فارسل اليه فقال اين ابناك قال هما

في البيت قال قد عفونا عنها اصدقك (الله ربّي والله الحجاج)
ومن القوم ابن سبيّ الذي لم يحسد احداً على شيء قط
(والحسد داء الالم وهل في الكون الا حسد) ومن القوم عبد
الحمد الكاتب قال له مروان حين ايقن بزوال ملكه قد احتجيت
ان تصير مع عدوي وتظهر الغربي فات اعجابهم بادبك
وحاجتهم الى كتابتك تحوهم الى حسن الظن بك فقال ما
عندي الا الصبر حتى يفتح الله عليك او اُقتل معك
ومن القوم عمرو بن عبّيد والناس

كلهم يمشي رويد.

كلهم يطلب صيد.

غير عمرو بن عبّيد.

وقد كان المنصور يتقرب اليه قال له مرة أعنتي باصحابك

يعني العلماء واهل الفضل فقال : ارفع علم الحق يتبعك اهله .

ورثاه ابو جعفر بايات . قال ابن خلكان لم يسمع بخليفة يرثي

من دونه سواه (ولعمري ما ورثي المنصور والمنصور كبير الا

مماثله) ومن القوم عبد الله بن طائوس دخل هو وملك بن

أنس على خليفه وقته فقال له حدثني عن ابيك قال حدثني

ابي ان اشد الناس عذاباً يوم القيامة رجل اشركه الله في

سلطانهم فادخل عليه الجور في حكمه ، فامسك الخليفة ساعة .
ثم قال لنادني تلك الدواة ثلاث مرات فم يفل فقال لم لا
تناولني فقال اخاف ان تكتب بها معصية فاكون قد شاركك
فيها قل مالك فما زلت اعرف لابن طائيس فضائه منذ ذلك اليوم
ومن القوم سفيان الثوري دخل على المهدي العباسي
فسلم تسليم العامة ولم يسلم بالخلافة فاقبل عليه المهدي بوجه
طاني وقال له ياسفيان تفر مناهنا وههنا وتظن انا لا نقدر
عليك ؟ فقد قدرنا عليك الآن ، ائما تخشى ان نحكم فيك
بهنا . قال سفيان انت نحكم في بحكم فيك ملك قادر فقال
المهدي اكتبوا عهداً على قضاء الكوفة على ألا يمرض عليه
في حكم ، فكتب عهداً ودفع اليه (وما مثل سفيان بالمرء
العهد) فاخذه وخرج فرمى به في دجلة . وسفيان هذا المستهين
بسلطانهم كان قد بلغه مقدم الازاعي (وكان هذا الامام يسكن
بيروت وفيها ضربجه) وقد قدسها ضربجه) فخرج حتى لقيه
بذي طوى فحل راس بيته من القطار ووضع على رقبته
فكان اذا مر بجماعة قال : الطريق للشيخ وان عظيماً يتيه على
ملك عزيز مقتدر غير مباله ويحتفل بتفخيم عظيم شبيهه احتفاله
هذا انه حقاً لملك وفي ذراه قد بنت العظمة صرحها

ومن القوم الفضيل بن عياض . قال الفضل بن الربيع : اتيت
 أنا والرشيْدُ الفضيل بن عياض فقرعت الباب فقال من هذا
 فقلت احب امير المؤمنين فقال مالي ولا مير المؤمنين ، فقلت
 سبحان الله اما تجب عليك طاعته فقال : ليس لمثلي ان يذل
 نفسه وفُتِح الباب فدخلنا واخذ الفضيل يعظ الرشيد فلما اردنا
 الخروج من عنده قال له : هذه الف دينار خذها فانفقها على
 عيالك فقال فضيل سبحان الله ادا لك على التجارة وتكافئني بمثل هذا
 (اي بالمال) سلمك الله ثم صمت فلم يكلمنا فلما فارقناه قال لي
 الرشيد : اذا دلتني على رجل فدلي على مثل هذا فان هذا
 سيد الناس اليوم (فاعظم بهذين الملكين الفضيل بن عياض وهرون
 بن المهدي اعظم بهما . ومن القوم يحيى بن اكثم . اراد سلطانه
 ان يقدم على امر فقال له يا امير المؤمنين الراي ان تدع الناس
 على ما هم عليه ولا تظهر لهم انك تميل الى فرقة من الفرق
 فان ذلك اصلح في السياسة وآمن في العاقبة . واجرى في
 التدبير (هذه هي السياسة مستقيمة وهذا هو الوزير الصالح
 الامين يحض مولاه نصحه . ولا يوطئه عشوة ولا ينحط في
 هواه ولا يجده كل امير امرة) ومن القوم الكسائي وابوغالب
 التياني . قال الفراء دخلت على الكسائي يوماً وكان يبكي

فقلت له ما بك فقلت فقال هذا الملك يحبني بوجهه الي ليحضرني
 فيسأني عن الشيء قال ابطأت في الجواب لحقني منه عتب
 وان بادرت لم آمن الزل فقلت له يا ابا الحسن من يعترض
 عليك قل ماشئت فانت الكسائي فاخذ لسانه وقال قطعه
 الله اذا قلت ما لم اعلم . وحكى ابن الفرضي ان الامير
 ابا الجيش وجهه الى ابي غالب التياي الف دينار على ان يزيد
 في ترجمة كتاب له في اللغة مما الف لابي الجيش فرد الدنانير وقال
 والله لو بذلت لي الدنيا على ذلك لم افعله ولا استجرت الكذب
 فاني لم اولفه لك خاصة ولكن للناس عامة قال ناقل هذه
 القصة فاعجب لمحة هذا الرئيس وعلوها واعجب لنفس هذا
 العالم ونزاهتها

ومن القوم ابن جزلة وابن التليذ الطييدان . كان ابن
 جزلة يطيب اهل محامته ومعارفه بغير اجرة ويحمل اليهم الاثربة
 والادوية بغير عوض ويتفقد الفقراء ويحسن اليهم . وكان
 ظهر دار ابن التليذ بلي المدرسة النظامية (الجامعة الامبركية
 في الشرق في ذلك الوقت) فاذا مرض فقيه نقله اليه وقم
 في مرضه عليه فاذا ابل صرفه قال ابن خلكان: هذا من مروءته
 وقد ذكر العباد الاصبهاني في كتابه الخريدة هذا الطبيب فقال:

« هر سلطان الحكماء ومقصد العالم في علم الطب . بقراط
عصره وجالينوس زمانه . ختم به هذا العلم ولم يكن في الماضين
من بلغ مداه في الطب . عمر طويلاً . وعاش نبلاً جليلاً
ورأيتُهُ وهو شيخ بهي المنظر . حسن الرواء . عذب المجتلي
والمجتني لطيف الروح . عالي الهمة . ذكي الخاطر . مصيب التكر
حزم الراي . شيخ النصارى وفسيدهم . ورأسهم ورئيسهم .
وله في النظم كلمات رائقة . وحلاوة جنية . وغزارة بهية »
ومن قوم العربي كل نابغة وكل عالم وكل عظيم . وهناك
ابوبكر وعلي وابو عبيدة وخالد وعمرو بن العاص وعبد الملك
وهشام وزباد والاحنف والحجاج والمهلب وابناؤه وقيية ومومي
بن نصير والمنصور وعبد الرحمن والمأمون وصلاح الدين والخليل
والجاحظ والكندي وابن سينا والغزالي وابن رشد والرازي
والنخعي وابن جني والمتني والمعري وابن الخطيب وابن
البارباري . والوف من اضرابهم . وكلهم « مثل النجوم التي يسري
بها الساري »

وعند العرب الدول : دولة الخلفاء الراشدين . ودولتنا
الامويين في المشرق والمغرب . ودولة العباسيين ودولان غيرهم
وله المدنية اللغوية . والمدنية الخلقية (وخلق العربي شائد

ملكه . وما هدم هذا الملك الا يوم زال ذاك الخلق . وهل
تبنى الممالك الا على الاخلاق وهل تصان الالهة (والمدنية العلمية
وقد بذت اهل الدنيا في المدينتين الاوليين وجاء مصلياً في
الثالثة ولم يفضل مدينته في العلم الا مدينة الاغريق الاقدمين
والاوربيين الامير كيين المتأخرين في الزمان المتقدمين . وهو قد
شأى المصريين والرومان والهند وفارس والصينيين وتلك آثاره
تدل عليه . فقد اعتقدت العربية العُقد لبنها وكنزت .
واحتشدت لهم في تأثيل خير المال وورثت . فما أحن من
ضيع هذا (الميراث) وما الأثم . واذا استجدت يا هذا غيرك
بعد فقدان ثروتك لا يجديك . واذا انتميت الى غير ابيك لا
يعليك ذلك لكن يوطيك . وهل يسوغ لعاقل ان ينسى نفسه
(ونفسه كريمة لديه) يوم الذكر . ويجحد صنعة اهله وقد
احسنوا اليه فيغدو مثلاً مضروباً في السفه واللؤم والكفر
أو قنع المعروف وهو كأنه قر الدُّجى اني اذا للثيم
مثير من المال الذي ملكتني اعناقه ومن الوفاء عديم
ومن يجنح الى الخسران وفي يده الرمح ومن يقبل الخذلان
وقد ماشاه النجح . ومن يستحب على الوجود العدم . وان
تضمحل امته في الامم . كلا ثم كلا ان العربي الأبي ، وهل

عربي ناطق بالضاد ابي ، لا يرضى الا بما العربية به ترضى
فهو ان يهرح الدهر عبد عربيته لاجل حريته . وان ينفك
ينبض منه عرق عصبته لايائه ونخوته وحميته ولن يريم
ابد الا يد يقل بين جنبيه (قلباً عريياً)



وهذه العربية التي هيحننا (ايها العربي) حبها وليس ثمة
عاذل . وعبدناها ولا يعيب عبادتنا الا جاهل . لن يثبت
في هذا الكون حولها . وان يُتقبل في (دار الندوة) يوم القول
قولها . الا اذا عرفت هذه المدينة الغربية ، والعربية تأغربية
ربة مدينة وحالها بصحبة المدينيات مشتهر . فانها لما ظعنيت عن
(جزيرتها) لافقت في طريقها المدينة الاغريقية فما صعرت
عنها خدّها ولا تعبّست . وما ادّأت بفضيلاتها (وانها لذات
فضيلة) ولا تعجّفت . واستيقنت بانها اعلم منها . (وقد ذكرها
كتابها وشاؤد وحدثها بفضل العلم) فاطالت الجثوم بين يديها
وحدثت عنها . والمدينة الغربية (ياشبان) ذات تعاجيب بل
ينبوع التعاجيب . لو مثل شكبير وغوتي ان ينعتها وهما
شاعراها (ولم تعزها الطبيعة بثالث في المغرب يضارعهما)
لخذلتها في هذا الموطن بلاغتهما وقدرتهما . وانهما للشاعران

النابغان الساحران • والعذر في العجز والله يبين • فما نعت مثل
 هذه المدنية يهين • فهناك النظام (ياشرك) تصحبه الهيبة
 (وجئ لندن تشهد عجباً) وهناك العلم قد رافقته الحقيقة •
 وهناك الفن ان رآه الرائي بهت (واقصد باريس تر الدنيا •
 وان يوماً في باريس خير من خمسين سنة في الصين) وهناك
 الجلد الجرمانى في العمل والبحث والتدقيق • وهناك الابتداع
 يتبعه ابتداع يليه ابتداع فيما أدرى هل هذا وحي يوحى •
 وهناك الوطنية تعلم جاهلها كيف تكون • وهناك الحربية
 اشترت بغالي الثمن • وهناك (الاقتصاد) وهو عماد ذلك الصرح
 وهناك الجود في سبيل الخير والعلم عساكر من المال كثيرة وانه
 لجود لم يحلم به حالم • ولا دراه كعب بن مامة او حاتم • وهناك
 الجامعات النيرات « عرين الفضل وكهف العلم » وانها شمس
 في الارض تزهروما اللواتي في السماء « واييك » باضواً منهم •
 واجتل التي في بيروت تَقُم الحجة ويفر الريب • وهناك
 السعي الامريكي والعصامية • وهناك الخلق السكسوني « وهنا
 القوة لافي الاسطول » • وهناك صدق القول وصدق الوعد
 وعدل يوم الحكم « وان في برلين قضاة » وما سياسة ذى
 سياسة او من ضافك « يا عربي » في الحي (والضيف برحل)

بالذي هو يكذب قولي . « وهل الفيت يأخي » سيف ذبائك
 خيراً محضاً « وهناك وهذا من حراسها اساطيل للدماء . وطيّارات
 للاجواء . وقوّة . تكلم مدينة الغرب فالخير كل الخير في ان
 نعرفها . والشر كل الشر في ان نجهلها . وانا اذا عاينناها وهي
 السائدة الساطية استعلتنا . اذا وانا نابذناها ونبذنا عليها حقرتنا
 وهي مدينة قد غمرث الكرة الارضية فايس ثمة عاصم وان
 اويت الى المربح

فانك كالليل الذي هو مدرخي وان خلت ان المنتأى عنك واسع
 وانه ان نجينا من عفاريت قومها غيرها . ولن يبعد عنا
 شرهم الاخيرها . فاذا امتن العلم الجهل اجل العقل العقل .
 وان تصارم الاغبياء والأرباء . تصافي العقلاء
 ان كنت من فارس في بيت سروددها

وكنت من محمدي بالبيت والنسب
 فلم يضرنا تناءي المنصبين وقد رحنا نسيدين في علم وفي ادب
 اذا تقاربت الآداب والتأمت دنت مسافة بين العجم والعرب
 وهل يقيم العالم العالم . اويسوء الحكيم الحكيم . وما
 ينبغي أخو الغرب من فتى من العرب قد خرّجه في مدرسته
 فشاكاه . وقد ثقفته مدنيته فثأله . وهل هداة كيما يضل .

وهل داواه لكي يعتل . وهل اراه كيار يرى . فالمدينة الغربية
« يا سادة » فيها معقلنا وفيها سد الصين . وفيها المنجاة من كل
مغل شرقي او غربي مقتحم « والخوف من ذاك الجار مثل الخوف
من ضيف الدار » فالعربي الذي يكره البنا هذه المدينة .
ويثلب علمها ونظامها وفنها ويسخر من روادها لا يروم (وحياتكم)
ان نحيا في هذا الوجود او ان نسود بل يريد ان نبيد او نعود
في الناس مثل العبيد . وهذا عدو وما تمنى عدوا عدوه خيراً .
والعدو تحرز منه وان نصح في نصحه ريق الحية او صديق
ضال جهل الحال فقال واذا حق صديقك او ضيع عقله
« فتصدّق به على ابليس »

فيها ايها العربي انك عربي ولا يراك سواك الا عربياً
وان شئت ان تأبق اباك العبد من بيت عربيتك وتسلب ثيابها
وتصرم اسبابها فلن يعطيك الغرب ذلك . وان يضعك وان
ايبت الا هناك . وهو اما يلقاك عربياً قبيحاً او عربياً قوياً .
فيحترك ضعيفاً صغيراً ويوقرك عظيماً كبيراً ويتعبدك ذليلاً .
ويؤاخيك جليلاً . فالبس البس جلد القوة ، والقوة غريبة
فاطلبها في المغرب واتلون جار الصين الذي استيقظ وجاره
الشيخ هاجد . وسعى وكل دناري في دهايزه قاعد . وجدّ

كما جدّ الغري واستعد بما استعد

كلُّ امرئٍ يحري الى يوم المياج بما استعدا
واعلم علمه . واخبر فنه . وابل نظامه . وحقق ياهذا
نمقة . واسلك في الكون طريقه « وقبّح الشرق قبّح الغرب
فلا تجهل ولا تُفح ولا تقولان . ذاك هناك . فثمة داء .
وهناك دواء . فيا عليل اطلب هذا ودع السم » وجود عيشك
تجوده . والتقن صنعك اتقنه . فان يفاح بعد اليوم الا التقن .
واقصد في دنياك اقتصاده . وجد أما وفر مانك جوده .
وأخلص أخلص في كل عمل قلّدتَه اخلاصه . فانما الخلاص
في الاخلاص وذو السخفاء البله من العظامين وعاد عبيد
الجهل . والزم العظامين وخااص اهل الفضل . فليس من يهدم
دعائم عريتك كمن يشيد . ولا الاحق الأفين كالرجل الحازم
الرشيد . وما جاهل امرئ مثل عالمه . وابن الدار دار المجد يابناء
بيدك « غير معول على بان » على الصخر (لا على التراب) من الحديد
الا كابناء من الآجر والطين) فتثبت تثبت تلك الدار ولا
تنهار . فان اتيت يا اخا العرب (حيا الله ربك) ذلك (وهذا
المظنون بك) فقد احسنت الى نفسك والى قبيلك . . وفمت
لك ذكرك وذكر قبيلك وسعدت بك امتك واعتزت بعد

الذلة عربيتك . وجيت كالذي يخرج من هذا البيت العلمي
 قد حملت هامتك (عقلاً اورياً) كما اقل صدرك (قاباً عربياً)
 قانتعت بالنعتين . واستبددت بالمنقبتين . وظهرت صنم البطل
 بين الدرعين

هما درعان من يلبسهما لم يكن للنابل المصمي رميه
 بل هما حصنان حصينان اعنصمت بها فجوت وغادرت
 الموت خزيان ينظر ولم تكن لولاهما بالناجي . والسلام على
 الكرام السادة
 اسعاف النشاشيبي

ما هي طرق الوصول الى الاستقلال

هو موضوع السباق الادبي الذي اعلنا عنه وعن شروطه
 في عدد الزهرة السابق ورجونا من الادباء الكتابة فيه وخصصنا
 المجيد بمجائزة ٢٦٠ غرشاً مصرياً ٢٠٠ نقدية و ٦٠ تدفع
 بدل اشتراك الزهرة

فنكرر اليوم اقتراحنا واجبن من حملة الافلام اعارة هذا
 الموضوع الاهمية التي يستحقها فيخوضوا في البحث فيه بحثاً يعود بالفائدة
 المطلوبة . وحتى يكون لهم متسعاً من الوقت لا يفاء لموضوع حقه
 قد مددنا مهلة السباق وجعلنا آخر موعد له ٢٥ من تموز سنة ١٩٢٤

المطران وشعيب

« حضرة الصديق الشاعر السيد محمد كامل شعيب العالمي معروف جيداً من حضرات القراء ومعروفة مكانته في عالمي الادب والشعر وقد اتحف الزهرة بكثير من رائع منظومه في سنتها الغابرة وكانت تلك القصيدة الرقيقة المنشورة في العدد السادس من السبته الثالثة والتي شاهدناه بام العين يرتجلها في اجتماع كله ادب وانس بصيدا فاتحة تعارف متين وصداقة نشكر الصدف وتغبط انفسنا عليهما . . وقد حدث اخيراً ان وجد حضراته في بيروت للاستطباب من آلام به جسدية فاحتفى به زملاؤه الادباء اياماً احتفاءً وزار ليلة السادس عشر من شهر حزيران شاعر القطرين خليل بك مطران ومعه الادباء الياس افندي فياض وحليم افندي دموس وحنيا افندي ابوراشد فخطوا بالخاليل وحولة جماعة من الادباء والفضلاء ايضاً وبعد حديث — وما انتهى الحديث في مثل هذا المجتمع الادبي —

اقترح بعضهم على الاستاذ العالمي ارتجال قصيدة تناسب المقام فاعتذر اولاً لانحراف صحته ولكنه بعد الالحاح اجابهم الى

طلبهم وانشأ ينشد واحدهم يكتب حتى أتى على آخر القصيدة
التي ننشرها فيما يلي قال : « الزهرة »

لك يا خليل سوانح خواطر غرّ وذكر في البرية عاطر
هيات يحدد قدر شعرك جاحد هيات ينكر فضل مثلك ناكر
ما انصفوك ولورعوا لك حرمة ما هب فيهم جاهل ومكابر
حسبوا الظنون حقيقة وتبعوا طرق الهوى والكل غرّ قاصر
دارت على الباغين دائرة البلا وعلى الفتى الباغي تدور دوائر
زعموا بانهم بصائر للهدى وهم لداعية الفساد بصائر
ليس الذي جحد الشريعة كافر ان الذي بث المفسد كافر
لا يؤمنك من أناس جرأة في النقد لحتها قلى وتظاهرو
او يحزنك من فريق نفرة كم من أناس ودهم متنافر
الله يا يبروت كم لك نهضة أديسة غرّا وناد زاهر
يا بلدة قد قلدتني منة ماذا يقول بذكر فضلك ذاكر
اسديتك الشكر الجزيل وطالما اسدى الشتاء من النوابع زائر
ما انت الا دوحة الادب التي اثمارها نضجت وقلبي طائر
بك بات ينجاني احتفاء وافر بك بات يدهشني رقي باهر
بك بات يوهنني انباه شامل بك بات يطربني جمال ساحر
فمشاهد فيها ثنيه خواطر ومناظر فيها نقر نواظر

اني لاشكر عصابة قد ارغموا بدفاعهم انف الذين تظاهروا
ويحق من مثلي الثناء عليهم فاقل ما عندي الثناء العاطر
أشي على قوم بروا أقلامهم عطفاً علي وكلهم لي ناصر
اذ قام يطعن بي بجلق طاعن ويهينني في الشام غر فاجر
ما ساءني اني بليت بجاهل في الناس يصدر عنه حكم جائر
ما للقريض وللأواخر والألى قد يصطفيه أوائل وأواخر
ولكم نظمت الشعر دراً خالصاً لم يأت فيه في البرية شاعر
فاضاعه قوم وقوم عزوا وكذا الانام عواذل وعواذر
يا عصر كم أضحت عقول تشتري بك مثلاً أمست تباع ضمائر
قد يغدر الدهر الخوئون بحرمه ان الزمان بكل حر خادر
هيئات يغريني الظهور غواية وتروقني من ذي الحياة مظاهر
سيان عندي ان تحامل جاهل أو قام يحمده حامد أو شاكر
ما ضربي عذل امرئ متشائم أو ما كر ان قام يطعن ماكر
ما ساءني اني عرفت بشاعر أو صرني ان قيل عني شاعر
ما الناهضون المصلحون من الورى للجاهلين الخاملين نظائر
قوم تنافوا للفضيض ومعشر نصبت لهم فوق السماك سرائر
ومن الغرابة ان يطاول شاعراً سامي الذرى متطفل متشاعر
ما بين من يعنو القريض لامره وتقضيه لا شك فرق ظاهر

وسبرت اغوار الحياة وذو الحجبى ابدأ لاغوار الحقيقة سابر
واخو النهى من حاز عقلاً وافرأ قد زان منه الجسم قلب طاهر
كم في الحياة مخاطر دلت على ان الحياة مخاوف ومخاطر
ويلوح لي ان الوجود بقضه وقضيضه وهم وظلل سائر
ولرب ايل فيه بدر طالع (١) بازائه غرُّ النجوم زواجر
احييت فيه بعض ايلي ساهراً والبعض نحوي شاخص اوناظر
أزجي القريض فيثني لي طائعا فكأنني للشعر نازح امر

....

ايه حلیم (٢) فان ظنك واهم بني لامراء وان حكمك جائر
انا لست من عاف القريض كما ترى قد تصمت الاطيار وهي كوامر
الشعر ما يأتي لاول خاطر عفواً وليس يكدر فيه الخاطر
اني ليطربني القريض وفيه من درر اليبان لآلي وجواهر
ويروفي النظم الذي هو خالد ويثيرني الشعر الذي هو ساحر
ويلذ لي القول الذي هو جامع ان جاد فيه ناظم او ناثر
ان جازاني في البداة حاضر ما صح اني في الاجادة ماهر
محمد كامل شعيب العاملي

(١) بني به خليل مطران

(٢) حلیم افندي دمومن

لغة المسيح (تمة)

وقد خاض غير واحد من ادباء اللغة العربية في عباب هذا البحث فنخص منهم بالذكر الحبر المرحوم بولس بطرس مسعد (١٨٠٦ - ١٨٩٠) بطريرك الطائفة المارونية الذي في كتابه «الدر المنظوم» يفند اراء السيد المرحوم مكسيموس مظلوم بطريرك طائفة الكاثوليك وهاك خلاصة بحثه : «٠٠٠ فصيح اذا ان الرسل كان انذارهم وتعليمهم العبرانيين بعد صعود معلمهم الالهى وقبل تفرقهم في اقسام الدنيا بهذه اللغة السريانية كما انه قد صبح انهم رتبوا بها باقى الامور المقتضية قبل تفرقهم الى اقسام الدنيا كقانون الايمان وغيره حتى كما انهم كانوا متفقين بايمان واحد يندرون بايمان واحد في كل العالم ويرتبون الكنائس على شبه ما اقتبلوه من معلمهم الالهى وسلموه الكنيسة المنتشية في اورشليم » . والسيد العالم المرحوم يوسف الياس الدبس (مطران بيروت الماورنى) في كتابه الثمين لتاريخ سورية يبرهن عن آرامية لغة المسيح ملخصاً في ذلك اراء العلامة فيكورو . والعالم العلامة صاحب التأليف والتصانيف المختلفة السيد المرحوم اقليميس يوسف داود (١٨٢٩ - ١٨٩٠) مطران دمشق على السريان قد اثبت غير مرة ان

المسيح تكلم بالسريانية المعروفة بالآرامية والكلدانية ويُستدل على ذلك من مطلع بحثه : « زعم بعض المتأخرين ان لغة المسيح الاهلية كانت اللغة اليونانية كأنها هي كانت اللغة الدارجة المتغلبة في فلسطين وبلاد سورية في ذلك العصر منذ استولى عليها السلوقيون خلفاء الاسكندر ذي القرنين . ولكن من كان له الملم بالتواريخ القديمة يحكم ان هذا الزعم فاسدٌ لاصحة له اذ يعلم ان اللغة التي تكلم بها المسيح اتي اللغة الدارجة في اورشليم وسائر بلاد فلسطين في زمان المسيح لم تكن اليونانية ولا العبرانية لكن السريانية التي يُقال لها ايضاً الآرامية وبعضهم يسميها ايضاً الكلدانية » .

والفقيه الكريم مؤسس « الهلال » في قوله عن « لغة سوريا زمن المسيح » (سنة رابعة) يرجع « ان لغة المسيح كانت الآرامية » (صفحة ٢٢١) ومؤلف الدوائر يعتقد « ان المسيح تكلم بالسريانية مبشراً منذراً ورسم الاسرار وعلم رسله البررة » . والاب الأديب العلامة مؤسس مجلة « المشرق » يجزم ان لغة المسيح كانت (السريانية المعروفة بالفلسطينية او الآرامية او السريانية الكلدانية والمسمى واحد) (١ : ٨١٦) وحضرة بواس افندي مسعد في كتابه لدليل لبنان وسوريا (سنة ١٩١٢ - ١٩١٣)

يقول : (ان المسيح كان يتكلم السريانية الكلدانية)
وقد انبرى لتمنيده زعم صاحب كتاب القصارى حضرة
الأديب ظاهر افندي خير الله وهالك شيئاً من بحثه : (.....)
اخالف (المؤلف) بان تكون اللغة التي تكلم بها يسوع المسيح
السريانية . واقول انها كانت العبرانية معترفاً بان لغة اليهود
كانت اذ ذاك لا تخلو من كلمات نادرة سريانية الصيغة او الاصل
او متفقة في اللفظين ومستنداً على القاعدة العلمية المسلمة والتي
استند اليها سيادته في كتابه اكثر من مرة بان نوادر الكلمات
الاجنبية في لغة لا تغير اسمها ولا اعتبارها الخ .)
وحضرة الاب العالم مخايل عبد الله غبرئيل في تاريخه
لكنييسة انطاكية السريانية المارونية يبرهن ان لغة سورية
كانت السريانية وبحكم الضرورة يستنتج من ذلك ان هذه
اللغة انما كانت لغة المسيح كما ترى : (ولا اظن ان هذه اللغة الاولى
هي غير السريانية اللغة السامية الاصلية كما هو الظاهر من
اقوال اصحاب معارضة اللغات كأن الله سبحانه وتعالى شاءت
حكمته ان اللغة التي كان بها سقوط ادم في دورها الاول
يكون بها خلاص البشر وكال الناموس في دورها الثالث الكامل
لانها اللغة التي تكلم بها السيد المسيح ورسله الكرام » . وله

« واذ قد تبين جلياً ان اللغة السريانية كانت لغة سورية
واليهودية من بعد السبي البابلي حتى خراب اورشليم وبعده
فهي كانت ايضاً وضرورة لغة المسيح التي فيها وضعت الشريعة
الجديدة لتنتشر في العالم قاطبة » الى ان يقول : « ولما كان
اليهود الذين رجعوا من بابل كسروا لغتهم العبرانية وادرجوا
السريانية فلذا قال المسيح بالسريانية حسب عادة قبيلته شبقني
عوض العبرانية غربتاني » . وصاحب كتاب (تيسير
الوسائل في تفسير الرسائل) الخوري يوسف العلم (اللبناني)
يجهل (ان السريانية هي نفس لغة المسيح) . وحضرة الأديب
فيليب افندي حتى دكتور في الفلسفة في كتابه الأخير
« اللغات السامية المحكية في سوريا ولبنان » يقول : (ان اللغة
الآرامية هي اللغة التي نطق بها السيد المسيح واليهود في
سوريا ومصر وكان هؤلاء يكتبونها بالاحرف العبرانية)
(صفحة ١٩) .

وسنة ١٩٠٨ وضع حضرة الأديب المواطن جرجس افندي
خوري ايوب عجملة بعنوان (دفع الاوهام) ردّاً على جريدة
(بشير فلسطين) القدسية (منجبة اليوم) ضمنها البحث عن
(لغة فلسطين في زمان المسيح — واجناس السكان الذين كانوا

فيها في ذلك الزمان -- وتنصر العرب وتوطنهم في الارض المقدسة) نقتطف منها ما يوافق المقام : (فاللغة الارامية هي لغة اليهود بعد السبي والكلمة الاولى من عنوان موت السيد (عبرانية) تعني الارامية . وهذه اللغة كانت لغة المسيح نفسه التي كان يخاطب ويعلم بها الناس . ومن ظن ان المسيح كان يعلم الناس باللغة اليونانية فهو في خطأ عظيم . نعم وان يكن من المرجح ان المسيح كان يعرف اللغتين اليونانية واللاتينية الا انه لم يكن يستعمل غير اللغة الآرامية في كلامه مع الشعب ومع تلاميذه »

هذا جل ما توصلت الى معرفته . ولا خفاء ان الاحاطة باطراف الموضوع من الامور المستعصية ويحسن بنا قبل الختام ان نذكر رأي الكاتب فرندرف . فحضرت كتب مقالة حاول فيها ان يثبت ان المخلص تكلم باللاتينية وذلك استناداً الى ان بعض اسماء المكابيل والنقود في العهد الجديد لاتينية .

ومهما يكن من الامر فالبحث جليل والتنقيب عن شؤونه لا يخلو من الفوائد التاريخية غير اننا نصرح بوعورة مسالكه وخشونة طرقه ونرجح ان المسيح العالم بلغات المسكونة ولجاتها كان غالباً يتكلم باليونانية وحياناً بالآرامية حسب مقتضيات

الظروف وربما نعود في فرصة اخرى الى ادغام رأينا هذا بما
امكن من التفصيل ولايضاح والله اعلم

نقيب محاذيل ساعاتي المقدسي
اسكدرية مايو سنة ١٩٢٤ دكتور في اللاهوت وآداب الامة مرسى

المؤتمر الصحافي الاول

لما رأى رجال الصحافة العربية في فلسطين ما آلت اليه
حالة الوطنيين من التفرقة صحت عزيمتهم على عقد مؤتمر صحافي
تكون غايته درس احوال البلاد ووضع خطة يسرون عليها في
كتاباتهم وتأليف نقابة صحافية تجمع شملهم، والتخوها مدينة
حيفا لتكون منظمة هذا المؤتمر الاول كما انها كانت منظمة اول
مؤتمر فلسطيني مثل الامة التمثيل الحقيقي واول مؤتمر اورثوذكسي
عقد المؤتمر اربع جلسات يومي الاحد والاثنين في ٨ و ٩
من شهر حزيران سنة ١٩٢٤ حضرها تسعة من صحفيي فلسطين
وتخلف اربعة وكان ينتخب فيها رئيس لكل جلسة اما السكرتيرية
فقد نيط امرها بصاحب هذه المجلة . ودار البحث حول الغاية
التي عقد المؤتمر لاجلها والخطط والسبل الواجب تبنيها لتنظيم صفوف
الامة وتوحيد كلمتها والعمل يداً واحداً على كل ما يعود بالخير على
البلاد وقد نشرت الصحف السيارة مقررات هذا المؤتمر بما اتينا على
اثباتها في عدد آخر

فخر الشباب

فخر الشباب الناهضين الى العلى
وسكارهم كازهر، أو كازهر، أو
وخلائق عبقّت بأنوار الرّبي
وماثر فنانة، كازهر
لاخر، ان تفخر، سوى ماتبتني
او تجتني من يانعر، أو لقتني
فأنهض الى الشرف العظيم وسر على
لا يفرع الأجداد الأسيّد
يسعى اليها راكباً مئزّ النوى
لا يبتني عن عزمه، أو يبتني
ان العلى لا يستلين فبادها
ما نالها الأفق سهر الدّجى
ذوهمه قعساء في برّد امري
جأدي على الامر العظيم مدرّب
ما ان يهاب اذا انتماه عارض
من كان يطالب العظام يصطبر
هذي الخلائق، لاخلّاق جاهل

مجهودهم، لا بالجدود الصّير
كالزّند أو كاللؤلؤ المنضود
كانار تكشف عن خلائق العود
فينانة منظومة في الجيد
من شاعخ رامي البناء وطيد
من صالح، او محتوي من جود
عزم برأي أولي النهى محدود
أبلى القوى في معية المصمود
سعي الهام الأروع الصّنديد
بعد العنا بالشؤدد المعقود
لقتي ضعيف الرأي غير رشيد
سهر الحبّ العاشق المصمود
كاليث، لاوغدي ولا رعدي
مثل لاخلّاق الرجال شرود
فخم الدّجى بيوارق ورعود
يوم التّناجز للخطوب الشّود
ظنّ العلى بين الطّلا والغيد

ركب الهوى متشاعلاً عن مخضه
 ان المكارم لا ينال زمامها
 ان المعالي لا يملكها سوى
 يرمي بنفس حرقة أباءه
 مستسهل الجمل، يذمّل عزمه
 لا مثل من لزموا الونى، وتجردوا
 واذا تنافر في المكارم اهلها
 ما الفخر بالمال الذي يرثونه
 ما الفخر في ثوب، ولا خيل، ولا
 ما الفخر الا في فعال صالح

يا ايها النشأ الكريم، عليك قد
 عز الدواء، وفي يدك شفاء من
 فانهض الى العرب الذين فُتُّهم
 ويسودهم خلف اذل مراتهم
 انهض بهم، وأثر نفوسهم، وخذ
 وأضمم شتاتهم، وألف بينهم

حيفا - ٧ حزيران سنة ١٩٣٢

الفلايبي
 تريل حيفا

خليل مطران في رحلة وبطيك

كان حديث الزهرة في عدده السابق من تشرين الثاني
خليل بك مطران حديثاً شهماً استلذه حضرت القراء المحترمين
واستزادونا منه فوعدناهم بالزيادة ما استطعنا الى الزيادة سبيلاً .
واننا بالرغم من هذا الوعد لتري انفسنا عاجزين عن ذكر كل
ما جري ويجري للخليل من الحفاوة والتكريم وعن اثبات كل
ما قيل ويقال فيه من درر المنثور وغرر المنظوم التي تبارى
اكابر رجال الادب بصوغها نفائس تليق بالشاعر وبمكانته
العالية . فان مثل هذا العمل ليتطاب مجازات ضخمة بصغر
امامها حجم زهرتنا على كبره . وقد وصف في العدد السابق
حملات حيفا وصيدا وحفلة الجامعة الاميرثانية اولى الحفلات
في بيروت ، واننا لنحار وايم الحق بما ثبتت من الحفلات الكثيرة
التي اقيمت في عاصمة لبنان وقد اشغلت كل اوقات الخليل
حتى وحرمته الراحة ساعات اليوم . ورأينا ان نكتفي بتزيين
الزهرة ، كلما اتسع فيها المجال ، بشيء من رائع ما قيل ظلماً ونظماً
اما في هذا العدد فبعد ان سجلنا ملحمة نبي نزل السيادة
خدمة للتاريخ نفتني خطوات الخليل في رحلة فبعلبك مسقط

رأسه ونشاهد مع القراء الاستقبالات الباهرة التي لم يسبق
ان لاقت بمثلها هاتان الدينتان غيره من اعظم الرجال . ونرى
الادب يكرم التكريم الحقيقي ونرى الاديب العامل في حق
الادب يقدر التقدير الذي يستحقه جهاده المبرور .

في زحلة

ارادت مدينة زحلة ان تمتاز عن غيرها بتكريم ربيب
ديارها وتقديره التقدير اللائق بنبوغه فصحت عزيمة مجلس
بلديتها على منحه حرية المدينة ودعاه اليها فابي الدعوة في ٨
حزيران وكانت برفقته عدد من نخبة الادباء ولما وصلوا الى
شتوره التقوا بوفد المدينة زحلة الآتي لاستقبالهم فركب الخليل
سيارة الوفد وذهب الجميع رأساً الى دار الحكومة في زحلة
حيث كانت الجموع الغفيرة في انتظارهم ولما اطلّ الشاعر عليهم
علت الاصوات مؤهلة ومرحبة . ثم احتفل في قاعة البلدية
بتسليم الخليل قرار المجلس البلدي بمنحه حرية المدينة وخطب
الرئيس مبيناً فضل المحتفل به والاسباب التي جعلت زحلة
تفضل على الامراء والحكام بمنحه حريتها .

وبعد الحفلة توجه الجميع الى الوادي حيث جلسوا الى
مائدة شائقة اعدتها البلدية وشربت خلالها الانجذاب وتبودات

أرق العواطف ويوقف الخيل في المختلين به خطيباً وشكر
 المرحلين ما رآه منهم يذكر قرر البلدية وتأثيره الكبير في
 نفسه ونفخه به نفراً بعده المظم من أي بعد آخر . ثم تكلم
 رئيس البلدية وحسب بالخليل ثنية وتلا شعراء والادباء وفي
 تلك الاثناء وصات برقبة من بعابك يحتج فيها مرسلوها على
 دخول المطران الى زحمة قبل بلدتهم

وفي المساء اقام له الادي الادبي الرباني حفلة كبرى
 حضرها المدد الكير من وجهاء القوم وادباؤهم وفضلائهم فتبارى
 الخطباء والشعراء فيها بشتر درهم نضاً وثراً . وقام بعدهم المحتفى به
 والقي قصيدة رنانة سوف نزين بها العدد الآتي من الزمرة .

في بعابك

كان اليوم العشر من حزيران يوماً مشهوداً لم يسبق ان
 شهدت بعابك مثله فقد استقبلت ابنها الخليل استقبالاً اشترك
 فيه سكان المدينة عامة على اختلاف الملل والطوائف والطبقات
 برزت المدينة في انصباح ترفل بالزيينات المختلفة على ابواب
 المخازن والنوافذ والسطوح : اشرفت ونصب على مدخلها قوس
 نسر جميل مزدهن بالاعصان والرباحين تخفق فوقه الاعلام
 الوطنية وقدم من القرى المجاورة جماهير ومواكب فرساناً ومشاة

وكان عند قبـه دورس الالوف المؤتمة من الـاهـانـ لـاسـتـقـبال
وطـنـيـهـم النابغة وفي مقدمتهم تلامذة مدارس الحكومة والآله
البندكتيين وراهبات قاي يسمع ومريم وموسيقى المدرسة
الاسقفية للروم الكاثوليك

وعند الساعة العاشرة اقيمت السيارات التي تقل خـلـل
المدينة والوفد الذي ذهب لاستقباله في زحلة . فاندفعت الفرسان
على صهوات خيولهم يكرون ويفرون ويلوحون برماحهم المـلـمـة
ويهزجون على الموائد العربية وعلت اصوات الترحيب والتأهيل
وانشدت المدارس اناشيدها ولوحت بالاعلام المرفوعة من
كبارها وصغارها وصدحت الموسيقى بمرسيليزو وقدم نائب رئيس
البلدية مخايل افندي الوف واستقبل القادم الكريم بكلمة
ترحاب باسم المدينة وتقدمت ابنتان صغيرتان من تلامذة الـراـهـبـات
وقدما له باقات من الزهر ثم ساروا جميعاً بموكب نفهم مخترفين
الشوارع المزدهجة بالمستقلين وكانت السيدات على الشرفات
والسطوح تغنين بحامد الحليل وتثخن على الرؤوس الزهور
والعطور حتى وصل الموكب الى دار البلدية فخف لاستقباله
على بابها الخارجي رئيس البلدية حسن بك حيدر واعضاءها
ثم حمله الشبان على الاكتاف حتى قاعة المجلس حيث كان

بانتظاره قائم القضاة وجميع اركان الحكومة وسيادة المطران
 الكاثوليك وسيادة النائب البطريك الرومي وسعادة سعيد
 باشا سليمان وقاضي الشرع وزجال الحكومة والسراي كدار المدينة
 وبراياها فرحب به الجميع واحلوه المحل اللائق ثم بعد سيادة
 المطران ملاقيوس وتكلم وكان لكلام سيادته الفهم والتأثير
 العظيم ثم تلاه الخطباء والشعراء متباينين في هذا المضمار بوصف
 الخليل وبصوغ في مدحه والترحاب به ابدع النفائس واغلاها
 واخيراً وقف المحتفى به ونثر على الحضور من بليغ كلامه الصادر
 عن مؤاد خافق طرباً لرأى وطيبه وآله ومعارفه وطلب متأثر
 حقيقة لما يراه من التجلة والاكرام ما افاض الدموع فرحاً
 وبعد ذلك زار سعادة القائمقام في دار الحكومة وسيادة المطران
 في دار الاسقفية وحل في دار شقيقته التي ادبت مأدبة شائقة
 جلس اليها نحو الخمسين مدعواً تكلم خلالها الادباء والخطباء
 واشتمها سيادة المطران ملاقيوس بكلمات جميلة ارسل فيها
 شكر الباعثين الكرام له دي البيل والمدينة الزاهرة التي مرّ
 فيها الخليل وكان موضوع اكرام وحلال اهاليها .
 وعند المساء اقام الباعثيون اشاعرهم حملة شائقة على

نعم رأس العين الشهير تبارى فيها الادباء في مدح شاعرهم وفي
 الختام انشد الخليل قصيدته الشهيرة في مدينة الشمس واثارها
 وقد قدمت له لجنة الاحتفال تاريخ بعثك من الطاعة الحديثة
 فقبلها شاكرًا مشنيًا .

طرق الاستقلال

ايها المقترح الكريم

أنت وطني ولذلك تمكّر بالاستقلال وأديب ولذلك
 تشجع الأدباء وتملك المال لا يملكك ولذلك تبذل بعضه في سبيل
 الأدب والوطنية فبارك الله فيك وزاد الامة من امثالك .
 انت شهير في الوطنية ، وفي الأدب ، وفي التجارة ، اذا ما
 أطمعتك الشهرة بل انهضتك العيرة فاقترحت هذا ووعدت
 بغيره فاستوجب فضلك سطرًا خالدًا في التاريخ .

ذكرت الاستقلال ولم تعين قطرًا مقصودًا لانك تعلم
 بان الطرق تختلف باختلاف البلاد واختلاف الأتداب وبذلك
 افسحت المجال للجميع يكتب كل بما يناسب بلاده وهذا منتهى
 الانصاف . وباليك حددت صفحات المقال كي لا يعد
 عشاق التطويل الى التفصيل فتصرف لجنة الحكم الوقت الطويل
 في تصفح الاجوبة وفاتك ان المتطاولين على الأدب كثار ولهم

باع طويل في هذا المضمار ولا بد ان يمتدوا اللجنة بوابل من
الاوراق تفرق في وسطها الى الاعناق .

وانت يا صاحب الزهرة

أسكرتنا بشذاها وعطرت أفقنا برياحها فزالتمتعدها
وتتمها حتى غدت حديقه أدب واسعة الاركان وروضة علم
مشقلة الأغصان ولا أراك واقفاً بتحسينها عند حد فمن روائية
بسيطة الى مركبة ومصورة وأدبية وسياسية وتاريخية وفكاهية
وسباقية ولو طاولك المشتركون لجعلتها دائرة معارف شهرية
لست الان مقرظاً فالزهرة يكفيلها انتشارها ولكن قف بنا
عند جملة وردت في آخر الاقتراح وهي «تحتفظ الزهرة بحق نشر
المقالات لغير الفائزين» ولا أراك الا نحوت بها نحو الصحافيين
الذين يصدرن صحفهم بالآية «لا ترد الرسائل نشرت ام لم تنشر»
تعلم يا صديقي ان الفرسان في هذا السباق كثار فان
احتكرت اجوبتهم ونشرت بعضها فقد هضمت الباتين حقهم
ووقعت تحت سخطهم . ولا نستطيع نشرها كلها لانك تعرف
اذواق مشتركك فان نشرت اكثر من مقال واحد في موضوع
واحد وعدد واحد يشتمنون او نشرت بالتتابع سلسلة مقالات متففة
المعنى ومختلفة المبني الى ربح من الزمن يسأمون فكأن عادلاً .

نشر مقال الفائز ضروري وان شئت فاحفظ للزهرة مقالين
آخرين تنشرهما متلاحقين واما البقية فأفترح ان تعاد الى
كاتبها عند الطلب فربما راق لهم ان يودعوها طيَّ زهرة أخرى
هذاما عن لي بشأن الاقتراح واما اللجنة فامرها مو كول
اليك فانت صحافي واخبر من الجميع بملوك الأدب في حيفا
ولا أخالك تنتخب الأمتازين بالخبرة في اللغة والسياسة .
ولكي تدوم هذه النهضة في البلد أقترح عليك ان تسعى
بتأليف لجنة دائمة من الذين لا تؤثر على مادياتهم الجوائز فتواصلنا
باقتراحاتك كل شهر فسر كيس روح هذه الحركة في مصر
فكن انت سركيس فلسطين والسلام

حيفاً
أ . م . بهو .

الزهرة - ارسل الينا حضرة الصديق الخفيف الروح
هذه الرسالة على أثر اقتراحنا على الادباء في العدد السابق
الكتابة في موضوع « ما هي طرق الوصول الى الاستقلال » وقد
رأينا اثباتها في هذا العدد اعلانا لشكرنا الحميم للصديق كاتبها
وايضاحاً لبعض نقاط في شروط السباق لم نجد بداً من ايضاحها
واغتناماً لفرصة يتسنى بها العودة ثانية الى شكر الاخ ابي فاضل
المتبرع بالجائزة للمجيد في هذا السباق الأدبي بالحقبة

ان عملاً كعمله وهو الاول من نوعه في فلسطين — مع كونه في الخارج وفي لبنان وسوريا ومصر ارضي قديماً — يمدُّ ماثرة لحضرة المتبرع الكريم بحق لنا تسجيلاها مع الشكر والفخر ويجعلنا نتوقع معها نهضة ادبية حقيقية ابتدأنا نشهد طلائعها . . اما مسألة تحديد صفحات الموضوع فقد فكرنا به قبل اعلان الاقتراح ولكن رأينا ان نترك للكاتب في اول الامر حرية العمل حتى اذا ما وجدنا من اقلام البعض تطويلات يمكن الاستغناء عنها عدنا في اقتراح آخر الى رأي التحديد

اما ما تكرم حضرة الصديق الاديب بسوقه من كلمات المدح اليها والى الزهرة، فمع شكرنا لغيرته وللمحبة التي رأى بعينها عملنا اكبر من حقيقته (وعين الحب عياء) نقر اننا مقصرون كل التقصير بالخدمة التي يتقاضانا اياها الواجب . واملنا عظيم بفضل تنشيط المنشطين ان نصل بالزهرة الى الحد الذي يريده لها حضرته وجميع الفيورين على الادب الغيرة الحقيقية

اما مسألة الاحتفاظ بحق نشر المقالات كما جاء في شروط السباق فقد ذهب الصديق صاحب الرسالة مذهباً في تخمينه غير الذي ذهبنا اليه في وضع هذا الشرط اننا معه في امر الاكتفاء بنشر مقالة الفائز مع مقالة اخرى او اثنتين غيرها على

الأكثر وما كنا لنعلن احتفاظنا بحق النشر لو اردنا السكوت
 عن المقالات الباقية او امساكها عن اصحابها بل فكرنا في امر
 آخر لانظن الادباء الأئمة مؤمنين عليه : وهو ان نبقى المقالات
 لدينا مع احتفاظنا بحق النشر حتى اذا مارأيناها في مباحثها
 وكتاباتنا والافكار التي ادلى بها صاحبها صالحة للنشر حاوية
 الفوائد المطلوبة فيما لو جعلت بين ايدي القراء جمعناها كلها
 في كتاب واحد بعنوان «الاستقلال وطرق الوصول اليه» وارسلناه
 الى الادب بمجموعة ادبية جديدة وفي ذلك ما فيه من الفائدة .
 اما اقتراح الصديق الاديب بشأن تأليف لجنة دائمة للسعي
 وراء حث الغيورين او ايجاد من يتبرع بجوائز نظير الخواجة ابي
 فاضل لنواصل نحن اقتراحاتنا ونواصل طلباتنا الى الادباء ان
 يجرّدوا اقلامهم العسالة بالخوض بمواضيع نجتهد في ان ننقيها ذات
 فائدة ولذة فاننا نشكر له غيرته واقتراحه ونعده بالعمل لذلك
 جهدنا ورجانا ان يكون وهو المقترح اول اعضاء هذه اللجنة
 واول المتبرعين لاقتراح جديد ننشر موضوعه في العدد القادم

ملحق هذا العدد : من الزهرة رواية الماسة الزرقاء